

EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev
24. oktoober 2007

P6_PV(2007)10-24

PE 397.131

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	5
2. Parlamendi koosseis	5
3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	5
4. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (arutelu)	5
5. ELi ja Venemaa tippkohtumine (arutelu)	6
6. Presidentuuri avaldus	7
7. Tervitus	7
8. Hääletused	7
8.1. Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades ***II (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
8.2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
8.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
8.4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
8.5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
8.6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
8.7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) ...	9
8.8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
8.9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
8.10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
8.11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
8.12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
8.13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	11

8.14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus).....	11
8.15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine (hääletus)	11
8.16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I (hääletus)	12
8.17. Euroopa statistika nõuandekomitee ***I (hääletus)	12
8.18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I (hääletus)	13
8.19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) ***I (hääletus)	13
8.20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) * (hääletus)	13
8.21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö * (hääletus)	14
8.22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (hääletus).....	14
8.23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (hääletus)	14
8.24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheidete vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (hääletus).....	15
8.25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (hääletus)	15
8.26. Roheline raamat "Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil" (hääletus)	15
8.27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (hääletus).....	16
9. Selgitused hääletuse kohta	16
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	17
11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	17
12. ELi ja Serbia vahelised suhted (arutelu)	17
13. ELi ja Aafrika vahelised suhted (arutelu)	18
14. Rahvusvaheline leping kassettlahingumooni keelustamiseks (arutelu)	18
15. Infotund (küsimused nõukogule)	19
16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	20
17. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (arutelu)	21
18. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (arutelu)	21

19. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * - Õiguslane koostöö kriminaalasjades * (arutelu).....	22
20. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II (arutelu).....	22
21. Järgmise istungi päevakord	23
22. Istungi lõpp	23
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	25

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Parlamendi koosseis

Parlamendi president teatas, et Alessandro Battilocchio ja Gianni De Michelis kuuluvad alates 24.10.2007 fraktsiooni PSE.

3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Järgmised parlamendiliikmed edastasid kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga ja Kristian Vigenin poolsõjaväeliste äärmusrühmituste tegevuse kohta Euroopa Liidus (93/2007).

4. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE-DE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Sebastiano (Nello) Musumeci fraktsiooni UEN nimel, Joost Lagendijk fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Georgios Georgiou fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen ja Charles Tannock.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Ria Oomen-Ruijten AFET komisjoni nimel: ELi ja Türgi suhted (B6-0376/2007);

- Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel: Euroopa Liidu ja Türgi suhted (B6-0398/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.27.

5. ELi ja Venemaa tippkohtumine (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: ELi ja Venemaa tippkohtumine

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere ja Hélène Flautre.

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE
asepresident

Sõna võtsid Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, kes palus, nagu eilegi (23.10.2007 protokoll punkt 8), kinnitust, et parlamendis väljendatud seisukohad edastatakse tippkohtumisel president Putinile, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Pinior, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0423/2007);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam ja Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel: 26. oktoobril 2007 Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0424/2007);

- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuva ELi ja Venemaa kümnenda tippkohtumise ettevalmistamine (B6-0425/2007)

- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer ja André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel: ELi –Venemaa tippkohtumine (B6-0426/2007);

- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere ja Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel: 26. oktoobril 2007 Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0427/2007);

- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuva ELi ja Venemaa kümnenda tippkohtumise ettevalmistamine (B6-0428/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.11.2007 protokoll punkt 3.22.

(Istung katkestati filmiauhinna LUX üleandmiseks kell 11.40 ja jätkus kell 12.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA
asepresident

Sõna võttis Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, kes palus, et parlamendi president mõistaks ametlikult hukka Budapestis ühel meelevaavaldusel osalenute antisemitistlikud solvängud Ungari peaministri Ferenc Gyurcsány vastu (asepresident vastas talle, et edastab palve parlamendi presidendile).

Sõna võttis Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, kes tänas presidenti filmiauhinna LUX üleandmistseremoonia korraldamise eest.

6. Presidentuuri avaldus

Asepresident tegi lühikese avalduse ÜRO 62. aastapäeva puhul. Ühtlasi juhtis ta tähelepanu, et täna avaldati parlamendis ametlikult raport ELi-ÜRO koostöö kohta kriisijuhtimises, arenguküsimustes ning demokraatia ja põhivabaduste edendamisel.

7. Tervitus

Parlamendi nimel tervitas president Mauritaania delegatsiooni liikmeid ja juhti Tema Ekstsellents Dr Abderrahmane Ould Tolbat, kes viibisid ametlike külaliste rõdul.

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

8.1. Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades ***II (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades ("dokumentide kättetoimetamine"), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 [08703/5/2007 - C6-0217/2007 - 2005/0126(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Heaks kiidetud (P6_TA(2007)0446)

8.2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0425 - C6-0299/2007 - 2007/0142(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0447)

8.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0423 - C6-0296/2007 - 2007/0140(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0448)

8.4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0438 - C6-0298/2007 - 2007/0153(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0449)

8.5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise

lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0422 - C6-0295/2007 - 2007/0144(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0450)

8.6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0431 - C6-0301/2007 - 2007/0146(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0451)

8.7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0426 - C6-0297/2007 - 2007/0149(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0452)

8.8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0432 - C6-0300/2007 - 2007/0147(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0453)

8.9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0421 - C6-0294/2007 - 2007/0159(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0454)

8.10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0413 - C6-0293/2007 - 2007/0148(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0455)

8.11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport konsulteerimise kohta Gian Paolo Gobbo puutumatuse ja eesõiguste küsimuses [2007/2014(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

OTSUSE ETTEPANEK

Sõna võttis Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel, kes palus kodukorra artikli 168 lõike 2 alusel raport komisjoni tagasi saata.

Sõna võtsid selle taotluse kohta Francesco Enrico Speroni (JURI komisjoni aseesimees) ja Diana Wallis (raportöör).

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0456)

8.12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärsed finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelisele kokkuleppe punktile 26 [KOM(2007)0526 – C6- 0286/2007 – 2007/2179(ACI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häältest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0457)

8.13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 projekti kohta, III jagu - komisjon [13851/2007 - C6-0351/2007 - 2007/2178(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: James Elles (A6-0401/2007)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige), kes täpsustas komisjoni seisukohta.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0458)

8.14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allakirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut

[08934/2006 - C6-0359/2006 - 2006/0060(AVC)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võtsid Carl Schlyter, kes palus tutvustada nõukogu seisukohta, ja Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja), kes seda ka tegi.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0459)

Parlament andis oma nõusoleku.

8.15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise kohta [2007/2137(REG)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(Muudatusettepanekute vastuvõtmiseks on vaja kvalifitseeritud hääleteenamust)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

KODUKORRA TEKST

Vastuvõetud muudatusettepanekud: vt lisa „Hääletuste tulemused“

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0460)

Uued sätted jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval.

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Anna Záborská selle hääletuse tagajärgede kohta.

8.16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu [KOM(2006)0599 - C6-0348/2006 - 2006/0199(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0461)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0461)

8.17. Euroopa statistika nõuandekomitee ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee [KOM(2006)0653 - C6-0379/2006 - 2006/0217(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0462)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0462)

8.18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas [KOM(2006)0479 - C6-0294/2006 - 2006/0163(COD)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0463)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0463)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Gerard Batten sur la conduite du vote.

8.19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmel (komisjoni rakendusvolitused) ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse

direktiivi 2006/66/EÜ patareide ja akude ning patarei- ja akujäätmete kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega [KOM(2007)0093 - C6-0088/2007 - 2007/0036(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0464)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0464)

8.20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta [KOM(2007)0311 - C6-0216/2007 - 2007/0108(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0465)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0465)

8.21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö * (hääletus)

Raport soovitusel kohta võtta vastu nõukogu otsus Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö 18. detsembri 1997. aasta konventsiooniga [KOM(2007)0216 - C6-0170/2007 - 2007/0073(CNS)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0466)

8.22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (hääletus)

Raport pestitsiidide säästva kasutamise temaatilise strateegia kohta [2007/2006(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0467)

8.23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (hääletus)

Raport traditsiooniliste energiaallikate ja energiatehnoloogia kohta [2007/2091(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 23)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0468)

8.24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheidete vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (hääletus)

Raport sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheidete vähendamist käsitleva ühenduse strateegia kohta [2007/2119(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Chris Davies (A6-0343/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 24)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0469)

Hääletust puudutavad sõnavõtted

- Martin Schulz ja Chris Davies (raportöör) muudatusettepanekute hääletamise järjekorra kohta.

8.25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (hääletus)

Raport maksu- ja tollipoliitika panuse kohta Lissaboni strateegiasse [2007/2097(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 25)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0470)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Piia-Noora Kauppi esitas lõike 37 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu;
- enne lõpphääletust: Sahra Wagenknecht (raportöör) nentis, et resolutsioon ei peegelda enam tema seisukohta, ja teatas, et ta võtab oma nime raportilt tagasi, kutsudes parlamendiliikmeid hääletama raporti vastu.

8.26. Roheline raamat "Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil" (hääletus)

Raport rohelise raamatu "Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil" kohta [2007/2105(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 26)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0471)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Marios Matsakis esitas muudatusettepaneku 10 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8.27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0376/2007 ja B6-0398/2007

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 27)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0376/2007

Vastu võetud (P6_TA(2007)0472)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0398/2007 muutus kehtetuks.)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Ria Oomen-Ruijten esitas lõike 19 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Richard Corbett - A6-0354/2007: Richard Corbett

Raport: Mario Mantovani - A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase

Raport: Carlos Coelho - A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikiene

Raport: Irena Belohorská - A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová ja Laima Liucija Andrikiene

Raport: Herbert Reul - A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa ja Karin Scheele

Raport: Chris Davies - A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk ja Linda McAvan

Raport: Sagra Wagenknecht - A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė

Raport: Karl-Heinz Florenz - A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan ja Marcin Libicki

B6-0376/2007- Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Eija-Riitta Korhola

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“ ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused“ trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o

Elisa Ferreira teatas pärast Sahra Wagenknechti raporti lõpphääletust, et tema hääletusseade ei töötanud.

Othmar Karas teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Karl-Heinz Florenzi raporti teatud osade hääletuse ajal.

Hans-Peter Martin andis teada mõnest probleemist seoses suulise tõlkega, kuna hääletused kulgesid liiga kiiresti.

(Istung katkestati kell 14.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. ELi ja Serbia vahelised suhted (arutelu)

Raport soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta [2007/2126(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin tutvustas raportit.

Sõna võtsid Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige).

Sõna võtsid György Schöpflin fraktsiooni PPE-DE nimel, Justas Vincas Paleckis fraktsiooni PSE nimel, István Szent-Iványi fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Gisela Kallenbach fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Carl Lang fraktsiooni ITS nimel, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapalowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola ja Csaba Sándor Tabajdi.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Sõna võtsid Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.11.

13. ELi ja Aafrika vahelised suhted (arutelu)

Raport ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta [2007/2002(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens tutvustas raportit.

Sõna võttis Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Louis Michel (komisjoni liige).

Sõna võtsid Michel Rocard (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE-DE nimel, Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutë Budreikaitė ja Helmuth Markov.

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI
asepresident

Sõna võtsid Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Louis Michel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 *protokolli punkt 7.12.*

14. Rahvusvaheline leping kassetlahingumoonna keelustamiseks (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0048/2007), mille esitas(id) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel nõukogule: Rahvusvaheline leping kassetlahingumoonna keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0319/2007)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0052/2007), mille esitas(id) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel komisjonile: Rahvusvaheline leping kassetlahingumoonna keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles esitas suuliselt vastatavad küsimused.

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) vastas küsimusele (B6-0320/2007).

Sõna võtsid Tunne Kelam fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Carl Schlyter.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võtsid Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ja Stefano Zappalà fraktsiooni PPE-DE nimel, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Girts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel, Angelika Beer, Frithjof Schmidt ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen ja Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kassettlahingumoota ülemaailmse keelustamise lepingu suunas (B6-0429/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.13.

(Istung katkestati mõneks hetkeks enne infotunni algust.)

15. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0318/2007).

Küsimus 1 (Manuel Medina Ortega): solidaarsusfond katastroofide ajal.
Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): ühtne Euroopa puudega inimeste poliitika.
Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig ja Reinhard Rack.

Küsimusi 3, 4 ja 5 siinkohal ei käsitleta, kuna nende teema on juba käesoleva osaistungjärgu päevakorras.

Küsimus 6 (Sarah Ludford): seksuaalkurjategijad.
Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Sarah Ludford, Mairead McGuinness ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 7 (Lambert van Nistelrooij): Suezi ja Gaz de France'i ühinemine.
Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Lambert van Nistelrooij.

Küsimus 8 on tagasi võetud.

Küsimus 9 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Küsimus 10 (Roberta Alma Anastase): Moldova Vabariigi ja Gruusia kodanikele viisade väljastamise lihtsustamine.
Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Roberta Alma Anastase ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 11 (Dimitrios Papadimoulis): Euroopa kodanikukaitse jõudude loomine.
Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios

Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis ja Reinhard Rack.

Küsimus 12 (Bernd Posselt): professor Ukshin Hoti saatus.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 13 (Robert Evans): kliimamuutused.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Robert Evans ja Mairead McGuinness.

Küsimus 14 (Mairead McGuinness): ärevus ülemaailmsel finantsturgudel.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Mairead McGuinness.

Küsimus 15 (Johan Van Hecke): Euroopa Liidu ametite arvu kasv.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Johan Van Hecke.

Küsimus 16 (Bill Newton Dunn): küberkuritegude 24/7 hädaabi kontaktvõrgustik.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bill Newton Dunn.

Küsimus 17 (Ilda Figueiredo): Ameerika Ühendriikides kinnipeetavate Kuuba kodanike külastamise keeld.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Ilda Figueiredo.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.30 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE
asepresident

16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioon PSE oli presidendile esitanud järgmised ametissenimetamise taotlused:

BUDG komisjon: Gary Titley asemel Neena Gill

JURI komisjon: Neena Gill asemel Gary Titley

LIBE komisjon: Armando França

Delegatsioon Pärsia lahe äärsete riikidega suhtlemiseks: John Attard-Montalto ei ole enam delegatsiooni liige

Delegatsioon Andide Ühendusega suhtlemiseks: Armando França

Delegatsioon Korea poolsaarega suhtlemiseks: John Attard-Montalto

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

17. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (arutelu)

Raport soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis [2007/2125(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Carlo Fatuzzo fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella fraktsiooni UEN nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollis punkt 7.14.

18. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (arutelu)

Raport rohelise raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine [2007/2026(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Sharon Bowles (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Panayiotis Demetriou (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, Diana Wallis fraktsiooni ALDE nimel, Marek Aleksander Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollis punkt 7.15.

19. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * - Õiguslane koostöö kriminaalasjades * (arutelu)

Raport Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse kohta, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta [06480/2007 - C6-0129/2007 - 2007/0807(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Raport nõukogu raamotsuse eelnõu kohta vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil [09688/2007 - C6-0209/2007 - 2005/0805(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Maria da Assunção Esteves ja Ioannis Varvitsiotis tutvustasid raporteid.

Sõna võtsid Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, Andrzej Jan Szejna fraktsiooni PSE nimel, ja John Attard-Montalto.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.4 ja 25.10.2007 protokoll punkt 7.5.

20. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid *II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 [07656/5/2007 - C6-0218/2007 - 2005/0032(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin mõistis enne soovituselisele lugemisele tutvustamist hukka asjaolu, et arutelu toimub nii hilja, ja palub istungisaalis viibival kvestoril selle teadmiseks võtta.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Astrid Lulling (kvestor), kes alustas Hans-Peter Martini sõnavõtu käsitlemisest ja kõneles seejärel fraktsiooni PPE-DE nimel, Margarita Starkevičiūtė fraktsiooni ALDE nimel, Hans-Peter Martin isikliku märkusega Astrid Lullingi sõnavõtu kohta ning Astrid Lulling viimase sõnavõtu kohta.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.8.

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 396.144/OJJE).

22. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.10.

Harald Rømer

peasekretär

Gérard Onesta

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

24.10.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasio, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghезio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuşşis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel,

Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morŭn, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfí, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka